

Bruxelles, 7 decembrie 2022
(OR. en)

**Dosar interinstituțional:
2021/0427(COD)**

15219/1/22
REV 1

LIMITE

**MIGR 373
JAI 1616
ASILE 112
FRONT 451
RELEX 1655
CODEC 1915**

NOTĂ

Sursă:	Președinția
Destinatar:	Consiliul
Nr. doc. ant.:	14947/22
Nr. doc. Csie:	15152/21
Subiect:	Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind abordarea situațiilor de instrumentalizare în domeniul migrației și azilului – <i>Raport intermediar</i>

1. La 14 decembrie 2021, Comisia Europeană a prezentat o propunere de regulament privind situațiile de instrumentalizare în domeniul migrației și azilului ¹. Scopul acestei inițiative legislative este de a aborda situațiile de instrumentalizare în domeniul migrației și azilului la nivelul UE, pe baza soluțiilor aplicate în contextul măsurilor de sprijin acordate Letoniei, Lituaniei și Poloniei ².

¹ COM(2021) 890 final.

² Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind măsuri de urgență provizorii în beneficiul Letoniei, Lituaniei și Poloniei; COM(2021) 752 final.

2. Propunerea a fost prezentată ca urmare a concluziilor Consiliului European din 21 și 22 octombrie 2021 ¹, care au subliniat faptul că UE nu va accepta nicio încercare a unor țări terțe de a instrumentaliza migrații în scopuri politice, și reprezintă o adaptare a cadrului juridic al UE cu măsuri concrete pentru a asigura un răspuns imediat și adecvat la amenințarea hibridă și la utilizarea anumitor fluxuri migratorii ca instrument în scopuri politice.
3. Regulamentul ar permite statelor membre aflate într-o situație de instrumentalizare să deroge în mod excepțional de la unele dintre normele europene comune în materie de azil, dacă este necesar și în mod proporțional. Opțiunile propuse completează și consolidează propunerile din cadrul Pactului privind migrația și azilul.
4. Prezentarea generală a propunerii a avut loc în cadrul Grupului de lucru pentru azil la 15 martie 2022 și a fost urmată de discuții în cadrul Grupului de lucru pentru azil la 22 iulie, 8 septembrie și 11 octombrie, precum și la nivelul consilierilor JAI, la 9 noiembrie și 23 noiembrie 2022.
5. În urma consultării scrise a delegațiilor cu privire la cel mai recent text de compromis, președinția consideră că textul actual este stabil și reprezintă un compromis bine echilibrat, reflectând gama largă de poziții ale statelor membre. Textul actual plasează toate trimiterile la alte instrumente legislative între paranteze pătrate (inclusiv articolul 4, care se referă la procedura de urgență în materie de returnare, datorită relevanței sale pentru spațiul Schengen și chestiunii geometriei variabile), evitându-se astfel anticiparea eventualelor discuții viitoare cu privire la dosarele respective.
6. În lumina discuțiilor care au avut loc în cadrul Coreperului la 7 decembrie 2022, președinția transmite Consiliului textul regulamentului propus, care reflectă situația actuală.

¹ Doc. EUCO 17/21.

2021/0427 (COD)

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI
privind abordarea situațiilor de instrumentalizare în domeniul [...] azilului

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 78 alineatul (2) literele (d) și (f) și articolul 79 alineatul (2) litera (c),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁴,

având în vedere avizul Comitetului Regiunilor ⁵,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:

⁴ JO C , , p. .

⁵ JO C , , p. .

- (1) O situație de instrumentalizare a migranților poate apărea atunci când o țară terță sau un actor nestatal instigă la crearea de [...] migrație ilegală către Uniune prin [...] încurajarea sau facilitarea, ori chiar prin forțarea, deplasării resortisanților țărilor terțe sau a apatrizilor către frontierele externe, pe sau dinspre teritoriul său și apoi până la frontierele externe respective sau până la teritoriul unuia sau mai multor state membre, în cazul în care astfel de acțiuni indică intenția unei țări terțe sau a unui actor nestatal de a destabiliza Uniunea sau un stat membru, atunci când natura acestor acțiuni este susceptibilă să pună în pericol funcțiile esențiale ale statului, inclusiv integritatea sa teritorială, menținerea ordinii publice sau garantarea securității sale naționale. [În ceea ce privește definiția juridică, este de dorit să se alinieze definiția instrumentalizării din prezentul regulament la definiția utilizată în Regulamentul 2016/399 (Codul frontierelor Schengen).]
- (1a) Situațiile în care actori nestatali sunt implicați în criminalitatea organizată, în special în introducerea ilegală de migranți, nu ar trebui considerate drept instrumentalizare a migranților atunci când nu există niciun scop de a destabiliza Uniunea sau un stat membru. De asemenea, operațiunile de ajutor umanitar nu ar trebui considerate drept instrumentalizare a migranților atunci când nu există niciun scop de a destabiliza Uniunea sau un stat membru.
- (2) Prezentul regulament dă curs invitației adresate Comisiei de Consiliul European în concluziile sale din 22 octombrie 2021 de a propune orice modificări necesare ale cadrului juridic al Uniunii și măsuri concrete pentru a se asigura un răspuns imediat și adecvat la amenințarea hibridă, în conformitate cu dreptul Uniunii și cu obligațiile internaționale. În plus, regulamentul contribuie la instituirea unui cadru cuprinzător și permanent care să doteze statele membre în cauză cu instrumentele necesare pentru a răspunde în mod eficace și rapid, în conformitate cu procedura stabilită la articolul 7, la o situație de instrumentalizare, cu respectarea deplină a drepturilor fundamentale și a obligațiilor internaționale.

- (3) Unul dintre aceste instrumente prevăzute în prezentul regulament este introducerea unei proceduri [...] de urgență în materie de [...] azil și de returnare, care să le ofere statelor membre posibilitatea de a recurge la instrumente juridice pentru a face față situațiilor viitoare de instrumentalizare a migranților.
- (4) Prezentul regulament respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în special articolele 1, 4, 7, 24 și 18 și articolul 19 [...] alineatele (1) și (2), precum și Convenția de la Geneva din 28 iulie 1951. Pentru a reflecta, în special, importanța primordială care trebuie acordată interesului superior al copilului, necesității de a respecta viața de familie și de a asigura protecția sănătății persoanelor în cauză, prezentul regulament prevede norme și garanții specifice aplicabile minorilor neînsoțiți și minorilor și membrilor de familie ai acestora, precum și solicitanților a căror stare de sănătate necesită acordarea unui sprijin specific și adecvat. Normele și garanțiile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX ⁶ [*Regulamentul privind procedura de azil*] ar trebui să se aplice în continuare în ceea ce privește persoanele care fac obiectul procedurii [...] de urgență în materie de azil [...], cu excepția cazului în care prezentul regulament prevede altfel. Normele prevăzute în Directiva XXX/XXX [*Directiva reformată privind condițiile de primire*] ⁷, inclusiv cele privind luarea în custodie publică a solicitanților de protecție internațională, ar trebui să se aplice în continuare din momentul depunerii unei cereri de protecție internațională, cu excepția cazului în care prezentul regulament prevede altfel.
- (4a) Normele și garanțiile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de screening*], în Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind Eurodac*] și în Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul AMMR*] ar trebui să se aplice în continuare indiferent de derogările prevăzute în prezentul regulament. Prezentul regulament nu aduce atingere normelor aplicabile în temeiul [*Regulamentului privind un cadru de urgență*]; ambele regulamente se pot aplica în paralel dacă sunt întrunite condițiile pentru activarea lor.

⁶ JO C , , p. .

⁷ JO C , , p. .

- (5) Într-o situație de instrumentalizare, la frontiera externă sau într-o zonă de tranzit a unui stat membru ar putea fi depuse multe cereri de protecție internațională, adeseori de către persoane reținute pentru trecerea neautorizată a frontierei externe pe cale terestră, maritimă sau aeriană sau debarcate în urma unor operațiuni de căutare și salvare. Pentru a sprijini statul membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare să asigure gestionarea ordonată a fluxurilor, în cadrul procedurii [...] de urgență în materie de azil, ar trebui ca statul membru în cauză să aibă posibilitatea de a decide, în ceea ce îi privește pe resortisanții țărilor terțe sau pe apatrizii reținuți sau găsiți în apropierea frontierei externe cu țara terță care instrumentalizează migranții, după trecerea neautorizată a frontierei pe cale terestră, maritimă sau aeriană, sau care sunt debarcați în urma unor operațiuni de căutare și salvare ori care ce s-au prezentat singuri la punctele de trecere a frontierei, să înregistreze cererile de protecție internațională numai la punctele de înregistrare specifice desemnate în acest scop, situate în apropierea frontierei, și să prevadă posibilitatea efectivă ca solicitanții să prezinte cererile de protecție internațională numai la punctele specifice care au fost desemnate în acest scop și care ar trebui să fie ușor accesibile. Trebuie asigurat accesul efectiv și real la procedura de protecție internațională, în conformitate cu articolul 18 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și cu Convenția de la Geneva din 28 iulie 1951. În acest sens, statul membru în cauză ar trebui să se asigure că un număr suficient de puncte de înregistrare, printre care se pot număra puncte de trecere a frontierei, sunt desemnate și deschise în acest scop. Solicitanții ar trebui informați în mod corespunzător cu privire la locurile în care va fi înregistrată și poate fi depusă cererea lor.

- (6) Într-o situație de instrumentalizare a migranților, este esențial să se împiedice intrarea persoanelor care nu îndeplinesc condițiile de intrare, asigurând în același timp protecția drepturilor fundamentale. Pentru a se asigura că statul membru care se confruntă cu o astfel de situație dispune de flexibilitatea necesară și pentru a se evita ca o țară terță ostilă să vizeze anumite naționalități sau anumite categorii de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi, ar trebui să fie posibil ca, în cadrul procedurii de [...] urgență în materie de [...] azil prevăzute în prezentul regulament, statul membru în cauză să ia o decizie în cadrul procedurii la frontieră, astfel cum este prevăzută la [articolul 41 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*]], cu privire la admisibilitatea și fondul tuturor cererilor de protecție internațională [...]. Trebuie respectate principiile și garanțiile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*].
- (7) [...] Atunci când se confruntă cu instrumentalizarea, statul membru în cauză ar putea fi nevoit să redirecționeze resurse pentru a gestiona resortisanții țărilor terțe sau apatrizii care sosesc la frontierele sale. Prin urmare, este posibil ca statul membru în cauză să aibă nevoie de timp pentru a-și reorganiza resursele și a-și spori capacitatea, inclusiv cu sprijinul agențiilor UE. În plus, numărul solicitanților care fac obiectul procedurii la frontieră poate fi mai mare decât în condiții normale și, prin urmare, statul membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare poate avea nevoie de mai mult timp pentru a fi în măsură să ia decizii fără a permite intrarea pe teritoriul său. Într-o [...] asemenea situație, statul membru în cauză ar trebui să aibă posibilitatea de a înregistra cererile de protecție internațională într-o perioadă prelungită, de [...] trei săptămâni. În plus, ar trebui să fie posibilă examinarea cererilor de protecție internațională la frontieră pentru o durată maximă de [...] douăzeci de săptămâni. În cazul în care decizia privind cererea, inclusiv o decizie privind o posibilă cale de atac împotriva unei decizii negative, care nu ar trebui să aibă efect suspensiv automat, nu este luată înainte de expirarea celor [...] douăzeci de săptămâni, ar trebui să se permită intrarea pe teritoriu, cu excepția cazului în care persoana face obiectul procedurii de returnare, astfel cum este prevăzută la [articolul 41a din Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*]]. [...] Cu toate acestea, statul membru în cauză ar trebui să acorde prioritate înregistrării cererilor persoanelor cu nevoi speciale de primire, astfel cum sunt definite la [articolul 2 punctul 13 din Directiva XXX/XXX [*Directiva reformată privind condițiile de primire*]], în special ale minorilor neînsoțiți și ale minorilor, precum și ale membrilor de familie ai minorilor.

- (8) În conformitate cu [articolul 8 alineatul (3) litera (d) din Directiva XXX/XXX [*Directiva reformată privind condițiile de primire*]], un solicitant poate fi luat în custodie publică pentru a se decide, în cadrul unei proceduri, asupra dreptului său de a intra pe teritoriu. Directiva respectivă prevede, de asemenea, că statele membre pot lua în custodie publică un solicitant numai atunci când acest lucru se dovedește necesar și pe baza unei evaluări a fiecărui caz în parte. Statele membre pot lua un solicitant în custodie publică, numai dacă nu se pot aplica alte măsuri alternative mai puțin coercitive. [...] În orice caz, dacă se aplică luarea în custodie publică, iar garanțiile și condițiile privind luarea în custodie publică nu sunt îndeplinite sau nu pot fi îndeplinite la frontieră, procedura [...] de urgență în materie de azil ar trebui să nu se aplice sau ar trebui să înceteze să se aplice, astfel cum se prevede la [articolul 41 alineatul (9) litera (d) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*]].
- (9) [...] În cazul în care se aplică procedura [...] de urgență în materie de azil, [...] garanțiile pentru solicitanții cu nevoi procedurale speciale și cu nevoi speciale de primire, inclusiv probleme medicale, ar trebui să beneficieze de o atenție primordială din partea autorităților competente. Din acest motiv, statul membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare ar trebui să [...] nu aplice sau să înceteze să aplice [...] procedura [...] de urgență în materie de azil în cazurile [în care există motive medicale pentru a nu aplica procedura la frontieră în conformitate cu articolul 41 alineatul (9) litera (c) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*] sau atunci când nu se poate acorda ajutorul necesar solicitanților cu nevoi procedurale speciale în conformitate cu articolul 41 alineatul (9) litera (b) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*]]. [...] Statul membru în cauză ar trebui să acorde prioritate [...] examinării cererilor persoanelor cu nevoi procedurale speciale în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*] și cu nevoi speciale de primire, astfel cum sunt definite la [articolul 2 punctul 13 din Directiva XXX/XXX [*Directiva reformată privind condițiile de primire*]], în special ale minorilor neînsoțiți și ale minorilor, precum și ale membrilor de familie ai minorilor [...]].

- (10) Trebuie să se evite [...] sau, atunci când este cazul, să se abordeze într-o manieră proporționată orice acte violente la frontieră, nu numai pentru a proteja integritatea teritorială și securitatea statului membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare, ci și pentru a garanta securitatea și siguranța resortisanților țărilor terțe sau a apatrizilor, inclusiv a familiilor și a copiilor care așteaptă să solicite azil în Uniune în mod pașnic. [...] Statul membru în cauză poate, mai ales într-o situație de instrumentalizare a migranților, când resortisanți ai țărilor terțe sau apatrizi încearcă să forțeze intrarea în masă prin utilizarea unor mijloace violente, să ia măsurile proporționale necesare în conformitate cu dreptul său intern pentru a menține securitatea și ordinea publică și pentru a asigura aplicarea efectivă a prezentului regulament.
- (11) [...] Într-o situație de instrumentalizare, este posibil ca, în practică, statul membru să nu poată asigura condițiile materiale de primire care trebuie asigurate în mod normal, deoarece capacitățile statului membru ar putea fi suprasolicitate. Din acest motiv, într-o asemenea situație [...], statul membru în cauză ar trebui să poată stabili modalități pentru condițiile materiale de primire care sunt diferite de cele prevăzute în Directiva XXX/XXX [*Directiva reformată privind condițiile de primire*] în alte cazuri decât cele menționate la [articolul 17 alineatul (9) din directiva respectivă, satisfăcând în același timp nevoile de bază în conformitate cu considerentul 32 din Directiva XXX/XXX [*Directiva reformată privind condițiile de primire*]]. [...] Statele membre ar trebui să asigure accesul la asistență umanitară și să permită furnizarea acesteia [...], în conformitate cu nevoile existente ale persoanelor în cauză. Accesul consilierilor juridici este garantat în conformitate cu articolul 8 alineatul (4), cu articolul 14 alineatul (1) și cu articolul 16 alineatul (3) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*]. Rolul UNHCR, precum și al organizațiilor cărora statul membru în cauză le-a încredințat sarcini specifice este descris la articolul 18 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*]].

- [(12) Pentru a completa și a asigura coerența deplină cu [...] procedura de azil [...], autoritățile competente ale statului membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare a migranților ar trebui să dispună de flexibilitatea necesară pentru a desfășura proceduri de returnare, în urma aplicării procedurii de azil, în cazul în care cererea a fost respinsă sau în ceea ce privește o procedură care s-a încheiat fără să se fi acordat protecția internațională, în special prin retragerea unei cereri de azil. Din acest motiv, într-o situație de instrumentalizare și fără a aduce atingere acordurilor de readmisie existente ale UE, statului membru în cauză ar trebui să i se permită să deroge de la aplicarea [articolului 41a din Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*] și a Directivei XXX/XXX [*Directiva reformată privind returnarea*] și să aplice în schimb dreptul intern, cu respectarea *mutatis mutandis* a articolului 4 alineatul (4) din Directiva XXX/XXX [*Directiva reformată privind returnarea*]]. Articolul 4 alineatul (4) conține garanții fundamentale care trebuie respectate și în aceste cazuri. [...] În cazul în care este depusă o cerere ulterioară doar pentru a întârzia sau a împiedica returnarea, statele membre au posibilitatea să aplice normele prevăzute la [articolele 42 și 43 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*]].
- (13) Atunci când aplică derogarea în domeniul returnării [...], statul membru în cauză ar trebui să asigure respectarea deplină a Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și a obligațiilor internaționale care îi revin. În ceea ce privește resortisanții țărilor terțe cărora li se aplică dreptul intern, statele membre se asigură, în conformitate cu [articolul 4 alineatul (4) din Directiva XXX/XXX [*Directiva reformată privind returnarea*]], că tratamentul și nivelul de protecție al acestora nu sunt mai puțin favorabile decât cele prevăzute la [articolul 10 alineatele (4) și (5) (limitările privind utilizarea măsurilor coercitive), la articolul 11 alineatul (2) litera (a) (amânarea îndepărtării), la articolul 17 alineatul (1) literele (b) și (d) (îngrijirile medicale de urgență și luarea în considerare a nevoilor persoanelor vulnerabile) și la articolele 19 și 20 (condițiile de luare în custodie publică)] și respectă principiul nereturnării. [...]

- (13a) Normele prevăzute în prezentul regulament nu aduc atingere posibilității ca statele membre să deroge de la aplicarea Directivei XXX/XXX [*Directiva reformată privind returnarea*] în temeiul articolului 2 alineatul (2) litera (a) din directiva menționată în ceea ce privește resortisanții țărilor terțe și apatrizii care sunt reținuți sau prinși de autoritățile competente pentru trecerea ilegală pe cale terestră, maritimă sau aeriană a frontierei externe a unui stat membru și care nu au obținut ulterior o autorizație sau un drept de ședere în respectivul stat membru.]
- (14) Atunci când un stat membru aplică una sau mai multe dintre măsurile prevăzute în prezentul regulament, statul membru ar trebui să îi informeze pe resortisanții țărilor terțe și pe apatrizi [...], într-o limbă pe care aceștia o înțeleg sau despre care se presupune în mod rezonabil că o înțeleg, cu privire la derogările aplicate, cu privire la punctele accesibile pentru a înregistra și a depune cereri de protecție internațională, în special cu privire la locul unde se află cele mai apropiate puncte unde își pot înregistra și depune cererile [...] și cu privire la durata măsurilor. În acest scop, se pot utiliza panouri de informare. Statele membre sunt obligate să răspundă nevoilor procedurale speciale ale solicitanților care pot apărea și să furnizeze informații în mod corespunzător. În plus, ar trebui să se aplice [articolul 8 privind furnizarea de informații și articolul 35 alineatul (2) referitor la informațiile privind posibilitatea de a contesta decizia privind cererea, din Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*]].

- (14a) Într-o situație de instrumentalizare, este deosebit de important să se ia toate măsurile pentru a împiedica migrația secundară ilegală, oferind totodată sprijin deplin unuia sau mai multor state membre care se confruntă cu sosirea resortisanților țărilor terțe sau a apatrizilor drept consecință a unei astfel de situații. Mai mult decât atât, prezentul regulament nu aduce atingere exercitării responsabilităților care le revin statelor membre pentru menținerea ordinii publice și pentru garantarea securității interne.
- (15) În cazul instrumentalizării migranților, statul membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare ar trebui să aibă posibilitatea de a solicita altor state membre măsurile de sprijin și de solidaritate care sunt cele mai potrivite pentru nevoile sale de a gestiona situația de instrumentalizare. Măsurile de sprijin și de solidaritate oferite în vederea abordării situației de instrumentalizare ar putea lua orice formă, inclusiv măsuri de consolidare a capacităților, transfer, sprijin pentru returnare și sprijin privind dimensiunea externă a crizei și măsuri menite să răspundă situației de instrumentalizare prin cooperare cu țări terțe sau prin acțiuni de informare și sensibilizare destinate țărilor terțe ai căror resortisanți sunt instrumentalizați.

- (16) Celelalte state membre care nu se confruntă ele însele cu o situație de instrumentalizare ar trebui să fie invitate să contribuie în beneficiul unui stat membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare, prin intermediul unor măsuri de sprijin și de solidaritate care să corespundă nevoilor identificate. Comisia ar trebui să coordoneze aceste măsuri de sprijin și de solidaritate cât mai curând posibil după primirea cererii din partea statului membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare.
- (17) Un stat membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare a migranților poate solicita sprijin din partea Agenției UE pentru Azil, a Agenției Europene pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă sau a Europolului, în conformitate cu mandatele lor. În plus și după caz, Agenția pentru Azil poate propune asistență din proprie inițiativă, în conformitate cu articolul 16 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul 2021/2303 [...] [*Regulamentul EUAA*], în timp ce Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă poate propune asistență în domeniul returnării în conformitate cu articolele 48, 50, 52 și 53 din Regulamentul (UE) 2019/1896, de comun acord cu statul membru în cauză, iar Europolul poate propune asistență în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/794.

- (18) În cazul în care un stat membru solicită aplicarea derogărilor relevante prevăzute în prezentul regulament, pe baza unor dovezi concludente care demonstrează existența unei situații de instrumentalizare, [...], Comisia ar trebui [...] să prezinte o propunere prin care să autorizeze statul membru respectiv să aplice normele derogatorii prevăzute în prezentul regulament. De asemenea, Comisia ar trebui să poată face o propunere atunci când consideră că acest lucru este adecvat, pe baza informațiilor furnizate de statul membru solicitant. În plus, pentru a asigura un nivel ridicat de control și de sprijin politic, precum și de exprimare a solidarității Uniunii, în ambele cazuri este necesar să se ia în considerare dacă Consiliul European a recunoscut că Uniunea sau unul ori mai multe dintre statele sale membre se confruntă cu o situație de instrumentalizare a migranților. [...] Instrumentalizarea migranților poate periclita funcțiile esențiale ale unui stat membru, inclusiv menținerea ordinii publice sau garantarea securității sale interne. Prin urmare, ar trebui să i se confere Consiliului competențe de executare pentru a adopta o decizie de punere în aplicare prin care să autorizeze un stat membru să aplice derogările prevăzute în prezentul regulament. De asemenea, Consiliul ar trebui împuternicit să abroge sau să prelungească cu până la șase luni derogările prevăzute în prezentul regulament pe baza propunerii Comisiei, în funcție de continuarea sau de încetarea circumstanțelor care justifică introducerea derogărilor. Decizia de prelungire poate include modificarea derogărilor aplicate [...]. În exercitarea competențelor lor și în îndeplinirea responsabilităților care le revin, Comisia și Consiliul ar trebui să se asigure în permanență că se respectă principiul proporționalității.
- (18a) O decizie de punere în aplicare a Consiliului ar trebui să fie necesară numai în cazuri specifice, în special atunci când instrumentalizarea constituie o situație de urgență caracterizată de migrație ilegală instigată în Uniune, iar natura acesteia sau combinarea ei cu alte atacuri hibride ar putea constitui un risc pentru funcțiile esențiale ale statului, pentru menținerea ordinii publice sau pentru garantarea securității sale naționale ori atunci când instrumentalizarea constituie o situație de urgență caracterizată de o creștere neașteptată a numărului de cereri de azil la frontiera externă.

- (19) Decizia de punere în aplicare a Consiliului ar trebui să includă o autorizare a derogărilor specifice pe care le-ar putea aplica statul membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare a migranților și să stabilească data de la care aceste derogări ar trebui să se aplice, precum și durata lor. În plus, aceasta ar trebui să indice motivele pe care se bazează și domeniul de aplicare personal al derogărilor.
- (20) Pentru a sprijini statele membre în cauză să furnizeze asistența necesară resortisanților țărilor terțe sau apatrizilor care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament, inclusiv prin promovarea activităților de returnare voluntară sau prin îndeplinirea sarcinilor lor umanitare, agențiile ONU, îndeosebi UNHCR, și alte organizații partenere relevante cărora statele membre le-au încredințat sarcini specifice, în special Organizația Internațională pentru Migrație și Federația Internațională a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie, ar trebui să aibă acces efectiv la frontieră în condițiile prevăzute în Directiva (UE) XXX/XXX [*Directiva reformată privind condițiile de primire*] și în Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*]. Înaltului comisar pentru refugiați ar trebui să i se permită să aibă acces la solicitanți, inclusiv la cei aflați la frontieră. În acest scop, statul membru în cauză ar trebui să [...] mențină cooperarea cu [...] aceste organizații.
- (20a) În ceea ce privește Ciprul, Regulamentul (CE) nr. 866/2004 al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind regimul stabilit în temeiul dispozițiilor articolului 2 din Protocolul nr. 10 din Actul de aderare din 2003 prevede norme specifice care se aplică liniei de demarcație dintre zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru exercită un control efectiv și zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un astfel de control efectiv. Astfel, deși linia de demarcație nu constituie o frontieră externă, o situație în care o țară terță sau un actor nestatal încurajează sau facilitează deplasarea resortisanților țărilor terțe sau a apatrizilor pentru a trece linia de demarcație ar trebui considerată drept instrumentalizare.

- (21) [În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul nr. 21 privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, și fără a aduce atingere articolului 4 din protocolul respectiv, Irlanda nu participă la adoptarea prezentului regulament, acesta nu este obligatoriu pentru respectivul stat membru și nu i se aplică.]

SAU

[În conformitate cu articolul 3 din Protocolul nr. 21 privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Irlanda și-a notificat (prin scrisoarea din ...) intenția de a participa la adoptarea și la aplicarea prezentului regulament.]

- (22) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei, anexat la TUE și la TFUE, Danemarca nu participă la adoptarea prezentului regulament, acesta nu este obligatoriu pentru respectivul stat membru și nu i se aplică,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

Articolul 1

Obiect

- (1) Prezentul regulament prevede norme specifice care derogă în mod excepțional de la cele prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*], în Directiva (UE) XXX/XXX [*Directiva reformată privind condițiile de primire*] și în Directiva (UE) XXX/XXX [*Directiva reformată privind returnarea*], care pot fi aplicate de un stat membru într-o situație de instrumentalizare [...], astfel cum este definită la alineatul (2), atunci când acest lucru este necesar și proporționat pentru a răspunde unei astfel de situații. Prezentul regulament prevede, de asemenea, norme specifice privind măsurile de sprijin și de solidaritate care pot fi luate într-o astfel de situație.
- (2) Situația de instrumentalizare a migranților este situația în care o țară terță sau un actor nestatal încurajează sau facilitează deplasarea resortisanților țărilor terțe sau a apatrizilor către frontierele externe, prin acestea înțelegându-se frontierele terestre ale statelor membre, inclusiv frontierele fluviale, lacustre și maritime, precum și aeroporturile, porturile fluviale, porturile maritime și porturile lacustre ale acestora, sau către un stat membru, cu scopul de a destabiliza Uniunea sau un stat membru, atunci când astfel de acțiuni sunt susceptibile să pună în pericol funcții esențiale ale statului, inclusiv menținerea ordinii publice sau garantarea securității sale naționale (denumită în continuare „instrumentalizare”) [...].

Prezentul regulament nu aduce atingere principiilor și garanțiilor fundamentale [stabilite prin actele] de la care sunt permise derogări în temeiul prezentului regulament.

CAPITOLUL II

Procedura [...] de urgență în materie de azil și de returnare într-o situație de instrumentalizare [...]

Articolul 2

Procedura [...] de urgență în materie de azil într-o situație de instrumentalizare [...]

[...] Într-o situație de instrumentalizare [...], statul membru care se confruntă, ca urmare a unei astfel de situații la frontierele sale externe, cu sosirea unor resortisanți ai țărilor terțe sau a unor apatrizi [...] care fac obiectul instrumentalizării și care fie sunt reținuți, fie sunt găsiți în apropierea frontierei externe, prin aceasta înțelegându-se frontierele terestre ale statelor membre, inclusiv frontierele fluviale, lacustre și maritime, precum și aeroporturile, porturile fluviale, porturile maritime și porturile lacustre ale acestora, cu condiția să nu fie frontiere interne, [...] în legătură cu o trecere neautorizată pe cale terestră, maritimă sau aeriană, sau care au fost debarcați în urma unor operațiuni de căutare și salvare ori care s-au prezentat singuri la punctele de trecere a frontierei poate aplica una sau mai multe dintre următoarele derogări în ceea ce privește resortisanții țărilor terțe și apatrizii menționați la prezentul paragraf [...]:

- a) prin derogare de la [articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil]], înregistrează cererile de protecție internațională depuse în perioada în care se aplică prezenta literă în termen de cel mult [...] trei săptămâni de la depunerea cererii.

Atunci când aplică această derogare, statul membru în cauză acordă prioritate înregistrării cererilor [...] persoanelor cu nevoi speciale de primire, astfel cum sunt definite în [Directiva reformată privind condițiile de primire], [...] și [...] membrilor de familie ai minorilor. Statul membru în cauză poate, de asemenea, să acorde prioritate înregistrării cererilor care par să fie bine întemeiate;

- b) prin derogare de la [articolul 41 alineatul (2) literele (a) și (b), alineatul (5) și alineatul (9) litera (a) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*]⁸ și în conformitate cu articolul 41 alineatele (13) și (14) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*]], statul membru în cauză decide, la punctele de la frontiera externă, în apropierea frontierei [...] externe [...] sau în zonele de tranzit ori, dacă nu îi poate primi în locurile respective, în alte locuri desemnate de pe teritoriul său, cu privire la admisibilitatea și la fondul tuturor cererilor depuse de orice resortisant al unei țări terțe sau orice apatrid înregistrat în perioada în care se aplică prezenta literă.

Atunci când aplică această derogare, statul membru în cauză acordă prioritate examinării cererilor de protecție internațională [...] depuse de persoane cu nevoi procedurale speciale sau cu nevoi speciale de primire, astfel cum sunt definite [în *Directiva reformată privind condițiile de primire* și în *Regulamentul privind procedura de azil*], [...] și [...] de membrii de familie ai minorilor]. Statul membru în cauză poate, de asemenea, să acorde prioritate examinării cererilor de protecție internațională care par să fie bine întemeiate sau în mod evident neîntemeiate;

- c) prin derogare de la [articolul 41 alineatul (11) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*]], [...] durata procedurii [...] de urgență în materie de azil pentru examinarea cererilor înregistrate în perioada în care se aplică derogarea în conformitate cu prezenta literă este [...] cât de scurtă posibil, dar, în orice caz, de cel mult douăzeci de săptămâni, în care să fie inclusă și calea de atac, de la data înregistrării cererii respective; [...]

⁸ Se referă la textul propunerii astfel cum a fost modificată de Comisie în 2020.

- d) prin derogare de la [articolul 12 alineatul (5) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*]], [...] interviul personal poate fi omis și în cazul în care autoritatea decizională este în măsură să ia o decizie pozitivă pe baza dovezilor disponibile în ceea ce privește statutul conferit prin protecție subsidiară.

[...]

Articolul 3

Condițiile materiale de primire

Prin derogare [de la articolul 16 și de la articolul 17 alineatul (1), alineatul (2) litera (c) și alineatele (6)-(8) din Directiva XXX/XXX [*Directiva reformată privind condițiile de primire*]], [...], statul membru poate, temporar, din momentul depunerii cererii de protecție internațională până la înregistrare și apoi pentru perioada maximă menționată la articolul 2 litera (c) sau din momentul depunerii cererii de protecție internațională până la înregistrare și apoi pentru perioada menționată la [articolul 41 alineatul (11) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*]], în cazul în care nu se aplică derogarea prevăzută la articolul 2 litera (c), să stabilească alte modalități pentru condițiile materiale de primire [...] în legătură cu solicitanții reținuți sau găsiți ca rezultat al instrumentalizării potrivit prezentului regulament [...] ori care s-au prezentat singuri la punctele de trecere a frontierei. Statele membre satisfac nevoile de bază ale solicitanților, în special hrană, apă, îmbrăcăminte, îngrijire medicală adecvată și adăpost temporar adaptat la condițiile meteorologice sezoniere, cu respectarea deplină a demnității umane. Derogarea de la [articolul 17 alineatul (2) litera (c) din Directiva XXX/XXX [*Directiva reformată privind condițiile de primire*]] nu aduce atingere accesului consilierilor juridici în conformitate cu [articolul 8 alineatul (4), cu articolul 14 alineatul (1) și cu articolul 16 alineatul (3) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedurile de azil*]] și nici accesului UNHCR în conformitate cu articolul 18 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*]].

[Articolul 4

Procedura de urgență [...] în materie de returnare într-o situație de instrumentalizare [...]

Statul membru care se confruntă cu sosirea unor resortisanți ai țărilor terțe sau a unor apatrizi la frontiera sa externă într-o situație de instrumentalizare poate decide să nu aplice [articolul 41a din Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*] și [*Directiva reformată privind returnarea*]] și să aplice în schimb dreptul intern, cu respectarea *mutatis mutandis* a [articolului 4 alineatul (4) din Directiva XXX/XXX [*Directiva reformată privind returnarea*]], în legătură cu acești resortisanți ai țărilor terțe sau apatrizi care fac obiectul instrumentalizării ori care sunt găsiți sau reținuți, în conformitate cu prezentul regulament, sau care s-au prezentat singuri la punctele de trecere a frontierei și care au solicitat protecție internațională și ale căror cereri au fost ulterior respinse și care nu au dreptul de a rămâne și nu sunt autorizați să rămână.] ⁹

[...]

⁹ Includerea acestei dispoziții nu aduce atingere poziției pe care Consiliul o va adopta în urma avizului Serviciului juridic al Consiliului privind relevanța spațiului Schengen și geometria variabilă.

Articolul 5

Măsuri de sprijin și de solidaritate

- (1) Atunci când un stat membru se confruntă cu o situație de instrumentalizare [...], acesta poate solicita măsuri de sprijin și de solidaritate din partea altor state membre pentru a gestiona situația respectivă și pentru a indica tipul măsurilor de sprijin și de solidaritate necesare. Sprijinul din partea celorlalte state membre și contribuțiile de solidaritate în beneficiul unui stat membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare [...] sunt voluntare și pot include următoarele tipuri de contribuții:
- a) măsuri de consolidare a capacităților în domeniile azilului, primirii și returnării;
 - b) sprijin operațional în domeniile azilului, primirii și returnării;
 - c) măsuri menite să răspundă situației de instrumentalizare, inclusiv măsuri specifice de sprijinire a returnării, prin cooperarea cu țări terțe sau prin acțiuni de informare și sensibilizare destinate țărilor terțe ai căror resortisanți sunt instrumentalizați sau
 - d) orice alte măsuri considerate a fi adecvate pentru a aborda situația de instrumentalizare și pentru a sprijini statul membru în cauză, precum și transferuri.
- (2) Statul membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare trimite Comisiei o cerere de contribuții de sprijin și de solidaritate din partea altor state membre, specificând măsurile de solidaritate solicitate.

- (3) Fără a aduce atingere dispozițiilor privind solidaritatea prevăzute în alte instrumente [...], Comisia, cât mai curând posibil după primirea cererii de măsuri de sprijin și de solidaritate menționate la alineatul (2), invită alte state membre să contribuie prin intermediul măsurilor de sprijin și de solidaritate menționate la alineatul (1) care corespund nevoilor statului membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare. Comisia coordonează măsurile de sprijin și de solidaritate menționate în prezentul articol.
- (4) Un stat membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare [...] poate solicita, în conformitate cu normele prevăzute în regulamentele privind agențiile respective, sprijin din partea Agenției UE pentru Azil, a Agenției Europene pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă sau a Europolului, în conformitate cu mandatele lor. [...]

Articolul 6

Dispoziții specifice și garanții

- (1) În cazul aplicării derogărilor menționate la articolul 2, 3 [...] sau 4, statul membru în cauză informează în mod corespunzător resortisanții țărilor terțe sau apatrizii, într-o limbă pe care aceștia o înțeleg sau despre care se presupune în mod rezonabil că o înțeleg, cu privire la măsurile aplicate, cu privire la locul unde se află punctele de înregistrare, inclusiv punctele de trecere a frontierei, accesibile pentru a înregistra și a depune o cerere de protecție internațională, precum și cu privire la durata măsurilor. Informațiile se pot furniza prin intermediul panourilor de informare, fără a aduce atingere [articolului 8 și articolului 19 alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX *[Regulamentul privind procedura de azil]*].

- (1a) Prelungirea termenului pentru înregistrarea cererilor de protecție internațională în conformitate cu articolul 2 litera (a) nu aduce atingere [obligățiilor de a respecta termenele prevăzute la articolul 10 alineatul (1) litera (b) din *Regulamentul privind EUODAC*].
- (1b) Derogările în conformitate cu articolul 2 nu afectează procesul de determinare a statului membru responsabil în cadrul [AMMR]. În cazul în care procesul de determinare a statului membru responsabil este mai lung decât durata maximă a procedurii de urgență în materie de azil, procesul se încheie pe teritoriul statului membru care îndeplinește procedura de determinare.
- (2) Statul membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare [...] nu aplică articolul 2, 3 [...] sau 4 pentru o perioadă mai lungă decât cea strict necesară pentru a face față situației de instrumentalizare [...] și, în orice caz, nu mai lungă decât perioada prevăzută în Decizia de punere în aplicare a Consiliului menționată la articolul 7 alineatul (4).

CAPITOLUL III

Norme procedurale

Articolul 7

Procedura de autorizare

- (1) Un stat membru [...] care se confruntă cu o situație de instrumentalizare [...] poate solicita, având în vedere circumstanțele excepționale respective, autorizația de a aplica derogările prevăzute la articolul 2, 3 [...] sau 4.
- (2) [...] Atunci când statul membru solicitant îi transmite Comisiei dovezi concludente care demonstrează existența condițiilor menționate la articolul 1 alineatul (2), Comisia prezintă fără întârziere, pe baza dovezilor respective, o propunere de decizie corespunzătoare de punere în aplicare a Consiliului, menționată la alineatul (3). De asemenea, Comisia poate să facă o astfel de propunere atunci când consideră că acest lucru este adecvat, pe baza [...] informațiilor furnizate de statul membru solicitant și a oricăror alte informații aflate la dispoziția sa.
- (3) În regim de urgență, Consiliul evaluează [...] propunerea [...] și, în funcție de rezultatul evaluării, adoptă o decizie de punere în aplicare prin care autorizează statul membru în cauză să aplice derogările specifice prevăzute la articolul 2, 3 [...] sau 4.
- (4) Decizia de punere în aplicare a Consiliului menționată la alineatul (3) precizează motivele pe care se întemeiază și stabilește data de la care se pot aplica normele prevăzute la articolul 2, 3 [...] sau 4, precum și perioada de aplicare a acestora, care nu depășește o perioadă inițială de șase luni, și specifică resortisanții țărilor terțe sau apatrizilor care fac obiectul instrumentalizării.

- (5) Comisia și Consiliul monitorizează și evaluează constant [...] situația de instrumentalizare. În cazul în care consideră că acest lucru este necesar, pe baza informațiilor relevante, Comisia poate propune abrogarea deciziei de punere în aplicare a Consiliului menționate la alineatul (3) sau adoptarea unei noi decizii de punere în aplicare a Consiliului care să autorizeze modificarea sau prelungirea [...] derogărilor specifice menționate la articolul 2, 3 [...] sau 4 cu o perioadă care să nu depășească o perioadă suplimentară de șase luni. Atunci când statul membru solicitant îi transmite Comisiei dovezi concludente care demonstrează existența în continuare a condițiilor menționate la articolul 1 alineatul (2), Comisia propune, pe baza dovezilor respective, o nouă decizie de punere în aplicare a Consiliului pentru a modifica sau prelunge derogările specifice menționate la articolul 2, 3 [...] sau 4 cu o perioadă care nu depășește o perioadă suplimentară de șase luni. Statul membru în cauză furnizează Comisiei informațiile specifice de care aceasta are nevoie pentru a efectua această evaluare și pentru a prezenta propunerea de abrogare sau de prelungire, precum și orice alte informații pe care Comisia le poate solicita.
- (6) Statele membre continuă, pentru perioada maximă menționată la articolul 2, să aplice derogările procedurale prevăzute în decizia de punere în aplicare a Consiliului menționată la alineatul (3) cu privire la solicitanții ale căror cereri de protecție internațională au fost înregistrate în perioada în care pot fi aplicate derogările respective, până la luarea unei decizii finale cu privire la cererile lor sau până la returnarea resortisanților țărilor terțe sau a apatrizilor în cauză în conformitate cu articolul 4.
- (7) În exercitarea competențelor lor și în îndeplinirea responsabilităților care le revin în temeiul prezentului articol, Comisia și Consiliul se asigură în permanență că se respectă principiul proporționalității.

Articolul 8

Cooperare și evaluare

- (1) Comisia, instituțiile și agențiile relevante ale Uniunii Europene și statul membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare [...] cooperează îndeaproape și se informează reciproc în mod regulat cu privire la punerea în aplicare a derogărilor și a măsurilor menționate la articolul 7. Statul membru în cauză continuă să raporteze toate datele relevante, inclusiv statisticile relevante pentru punerea în aplicare a prezentului regulament, prin intermediul Rețelei aferente mecanismului UE de pregătire pentru situații de criză și de gestionare a crizelor legate de migrație.
- (2) Statul membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare [...] menține [...] o cooperare strânsă cu înaltul comisar al Națiunilor Unite pentru refugiați și cu orice alte organizații [...] cărora statul membru [...] le-a încredințat sarcini [...] în conformitate cu prezentul capitol și [...] cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [*Regulamentul privind procedura de azil*] și Directiva XXX/XXX [*Directiva reformată privind condițiile de primire*].

CAPITOLUL IV

Dispoziții finale

Articolul 9

Intrare în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în statele membre în conformitate cu tratatele.

Adoptat la Strasbourg,

Pentru Parlamentul European,
Președinta

Pentru Consiliu,
Președintele